

# De Arubaanse Courant

Uitgever: „De Arubaanse Courant“ N.V. I.o.  
Redacteur: A. Cloo  
Abonnement: f 1,50 p. maand - f 4,00 p. kwartaal

NIUWSBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1273  
Bureau San Nicolaas: „Esquile“, Mainstr., tel. 5113  
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij“ N.V.

## LAGO NEWS

The monthly meeting of the Womens Club was held on Tuesday. Mrs. W. L. Curtiss reviewed books, suitable for Christmas gifts. The new books displayed were donated by the Aruba Bookhandel. The book-review and the display were both very interesting. Next month the Aruba Damesclub will join the Womens Club in celebrating Christmas. Also at this meeting each member will bring a gift for the needy of the island. The Womens Club is selling tickets for the card-party the Dames Club will hold on November 15th in Oranjestad.

Charles Barlow, formerly of Lago, now with Socony Vacuum Company, is engaged to Miss Bertha Meirose, first grade teacher of the Lago School.

Mr. F. E. Sitzpatrick, of the Accounting Department, is engaged to Miss Betty McGunnel of the Lago School.

Thea Peeren was named PIN UP girl for the U. S. S. „PAPPAHANNOCK“. The story goes this way: It all started with dinner aboard the U. S. S. „PAPPAHANNOCK“. Captain Haase of the Navy tanker, invited Thea and her parents to dinner. From then on a glorious week for Thea as she was the recipient of many parties and dinners. The final party at the Marine Club. Thea was informed by the Captain and the officers that she was elected as the pin-up girl for the ship.

The results of the Womens Golf Club, luncheon, card-party and election is as follows: Mrs. F. Uhr was elected chairman; Mrs. B. Ewart vice-chairman; Ruth Kaestner secretary in treas and Barbara Malcolm Social Chairman

**Gezondheid en genezing voor Uw huid.**



**PUROL**  
BALSEM - POEDER  
ZEEP

o.a. verkrijgbaar bij  
„BOTICA DEL PUEBLO N.V.“  
Apotheek te Oranjestad

**Restaurant DAKOTA**  
Zondag, 11 November 1951

**NASI-GORENG**

Voor reserveringen: Tel. 1374  
W. Bontekoe

**HULSTKAMP**

Sole Distributor for Aruba:  
MARIO S. ARENDS INC.

## Havenarbeiders hervatten het werk Na zes en twintig dagen

NEW YORK, 9 Nov.: Vrijdag hebben de stakende havenarbeiders te New York besloten hedenmiddag het werk te hervatten en de langste staking, die de haven van New York ooit gekend heeft, te beëindigen. Zes en twintig dagen achtereen heeft het werk in de haven bijna geheel stil gelegen. De stakers protesteerden tegen de nieuwe arbeids-overeenkomst, die hun vakvereniging (de International Longshoremen's Association) had goedgekeurd. Op ruim honderd schepen heeft het werk stfl gelegen en goederen ter waarde van ongeveer één miljard dollar werden opgehouden. Na een besloten vergadering van vier uur met vertegenwoordigers van de stakers heeft het hoofd van de commissie van onderzoek van de staat New York, Edward Corsi, verklaard, dat de stakers het werk zonden hervatten. De besprekingen zouden nu „vrij van druk“ voortgang vinden. Volgens de nieuwe arbeidsovereenkomst werden de lonen met tien dollarecents verhoogd tot 2.10 dollar per uur. De stakers willen een verhoging van 25 dollarecents per uur en andere voorzieningen. Deze kwestie is nog niet beslist.

### INGEZONDEN

## Opnieuw verzet gerezen tegen Campo Alegre op Aruba

(Buiten verantwoordelijkheid van de redactie)

De toestanden in en rond de twee beruchte hotels, op Juano Morto en Smal waren mis, compleet mis. Er werd gedribbeld en getippeld. Er werden afspraken gemaakt. Er was een va et vient van auto's. Het mysterie der ongerechtigheid voltrok zich. Schoolkinderen vergaapten zich aan het kwaad, bedreven zelfs tegen betaling hand- en spandiensten aan zeelui. Er was een grote haard van besmetting. Er moest verbetering komen. Het Gouvernement meende dit te moeten doen door de oprichting van een Campo Alegre, dus door reglementering van de prostitutie. Een storm van verontwaardiging stak op in Aruba: Arubaanse vrouwen protesteerden bij de Gezaghhebber, (15 Maart), de Bisschop protesteerde (15 Mei), heel de geestelijkheid — katholiek en niet katholiek — protesteerde (21 Mei), enkele duizenden vrouwen protesteerden in een grootse demonstratie (31 Mei), een Statenlid interpeleerde (1 Juni), de politieke partijen waren unaniem tegen een Campo en buitenlandse prostitutie, er werden telegrammen gestuurd aan Hare Majesteit de Koningin en aan de Gouverneur. De verontwaardiging was algemeen, en geen wonder.

Om de storm te doen bedaren, werd door de R. R. een commissie benoemd ter onderzoek van de voordelen en nadelen van een Campo Alegre op Aruba. Wij hebben maandenlang niets meer van deze Commissie gehoord, doch wij hebben de vaste hoop dat het advies van de Commissie zal luiden: Geen Campo op Aruba. Waarom geen Campo?

Reglementerend optreden van de overheid door de bouw van een Campo ondermijnt de volksmoraal. Het wekt de indruk van goedkeuring van het kwaad en maakt dit zelfs meer aanlokkelijk, doordat de schijn gewekt wordt, dat de nadelige gevolgen daarvan door reglementering voorkomen worden. Bovendien strijd een Campo Alegre met de gezonde opvattingen van recht en zedelijkheid, als een bepaalde categorie vrouwen als eerloos bestempeld wordt, terwijl aan de mannen zonder enige disqualificatie gelegenheid gegeven wordt hun hartstochten bot te vieren. Een Campo Alegre druist in tegen ons Wetboek van Strafrecht, dat het opzettelijk bevoordelen van onthut door derden als een misdrijf aanmerkt. Een Campo is een groter gevaar voor onze mannen en jongens, daar hier geen enkele rem van menselijk opzicht meer aanwezig is. Het ondermijnt de eerbied voor het gezag, zoals op Curacao bleek, waar schoolgaande jongens sommige hogere en lagere ambtenaren tegenkwamen. Het is een uitbreiding van het kwaad, daar de inlandse prostitutie bij een onderbezepte politiemacht toch hun bedrijf zullen blijven uitoefenen. Het doet de mening postvatten dat door de medische controle de bezoeker volledig beveiligd zou zijn voor besmetting, wat onjuist is en vermakelijk daardoor het kwaad ten onrechte. Een Campo brengt schade aan de gezinnen en daar deze de cellen van de gemeenschap zijn brengt zij nadeel aan de gemeenschap zelf. Het bevordert de slavernij van het bordeelmeisje en de handel in vrouwen.

Het is dan ook niet voor niets, dat de organisatie van de Verenigde Naties de UNO, tegen reglementering van de prostitutie is, avensals de Voorzitter van de Ra-

classering en het Leger des Heils. Aruba is dan ook grote dank verschuldigd aan ex. Gezaghhebber Jas en Minister Lampe.

Protestierend Aruba heeft dan ook iets bereikt: de situatie op San Nicolas is thans ook volkomen rustig. Er wordt niet meer gedribbeld en getippeld. Er zijn geen drommen van mannen meer. Er is geen va et vient van auto's meer. Alle motieven die Mr. Kwartez meende te moeten aanvoeren vóór de invoering van een Campo (Amigoe 6 April) zijn verdwenen. Bij „Hija del dia“ staat geen schare van vrouwen meer geteeld. Er valt niets meer te gapen voor schoolkinderen. Er worden geen openbare lessen meer gegeven in ontucht. Er is geen afgrijselijke haard van besmetting meer. Zeker, het kwaad heeft nog wel plaats, doch niet in het openbaar en in zeer geringe mate. Zo is de toestand thans. Dit is wekenlang dag en nacht gecontroleerd door de dienstdoende geestelijkheid van San Nicolas. Het politiepersoneel is van hetzelfde gevoelen; deze toestand is grotendeels te danken aan de voorbeeldige ijver, waarmee zij de maatregelen van de heer Lampe en Jas hebben uitgevoerd. Helemaal hebben sommige politiebuitenaren zich om minder duidelijke motieven in de strijd vóór het Alegre uitgesproken. Misschien was het omdat vanuit politieonleel standpunt de controle op een Campo gemakkelijker lijkt. Het belang van Aruba gaat echter boven het belang van sommige leden van het politiecorps. Men moet niet schermen met: „depolitierapporten wijzen het tegendeel uit“. Dit is tegen een objectieve waarneming Kom met cijfers op de propen, of liever kom zelf kijker, op eik uui van de dag en nacht en U zult zien dat het thans rustig is.

De bouw van een Campo jaagt alles weer op. Wij hebben dan ook de vaste hoop, dat de Commissie als advies zal uitbrengen: IN GEEN GEVAL EEN CAMPO.

Mevr. Sara Oduer,  
Presidente „Unitas“ Playa.  
Mevr. M. Chong,  
Presidente Vrouwenbond S. Nio.

### LABOUR HEEFT MEERDERHEID VAN ZESTIEN

BRANSLEY, 9 Nov.: Bij de verkiezingen in Bransley (Yorkshire), het laatste district, waarvan de zetel in het Lagerhuis nog niet was toegewezen, heeft de Labour Partij haar zetel behouden. De regering heeft thans een meerderheid van 16 zetels in het Lagerhuis.

### C.V.B.-OFFICIALS IN NEDERLAND

'S GRAVENHAGE, 9 Nov.: De voorzitter van de Curacaose Voetbalbond, de heer Mordy S. L. Maduro, en de vice-voorzitter, de heer Van Rosberg, hebben besprekingen gevoerd met het bestuur van de Koninklijke Nederlandsche Voetbalbond in verband met eventuele deelneming van Curacao aan het Olympisch voetbaltoernooi, in welk geval de Curacaose ploeg op haar doorreis naar Helsinki enige tijd in Nederland zou zijn en daar wedstrijden zou willen spelen. Het bestuur van de K.N.V.B. heeft uitgelegd, dat wedstrijden van Curacao tegen bondsploegen in Juli onmogelijk zijn, aangezien het seizoen dan gesloten is, maar dat ontmoetingen met clubs, b.v. in Amsterdam en Rotterdam, een goede gelegenheid voor de Curacaose ploeg zouden bieden voor acclimatisatie en voorbereiding op het Olympische toernooi.

### HORN LINIE DOET ONS EILAND WEER AAN

Dezer dagen meerde in de haven van San Nicolas voor de eerste maal na de oorlog een boot van de Horn Linie (agent voor Aruba is de Officina Maritima). De „Hornfels“, een keurig ingericht schip met goede accommodatie voor een klein aantal passagiers, bracht op zijn maiden-voyage een lading cement voor de Lago naar ons eiland. Van hetzelfde type staan op het ogenblik meer schepen op stapel; binnenkort zal de „Hornsund“ gereed zijn en ongetwijfeld ook weldra Aruba aandoen op een van de geregelde reizen Hamburg-Bremen-Antwerpen-Antillen. Het is een uitstekende verbinding, vooral omdat geen overlading behoeft plaats te vinden.

### LAGO LEGT TWEE BELANGRIJKE VOORSTELLEN AAN L.E.C. VOOR

Tijdens de laatstgehouden vergadering van de Lago Employee Council, waarbij afgevaardigden van de Directie aanwezig waren, heeft de maatschappij voorgesteld om een van alle faciliteiten voorzien kantoor voor de L.E.C. te laten bouwen. Bij de bouw zou rekening moeten worden gehouden met het feit, dat het gebouw ook dienst moet kunnen doen als vergaderplaats voor de Council en de commissie van „District Representatives“ (deze bestaat uit een dertigtal leden).

Over het algemeen was de vergadering de mening toegedaan, dat de L.E.C. efficiënter zou kunnen werken indien men de beschikking had over een eigen gebouw. Later hebben de heren een bezoek gebracht aan de plaats waar eens de Plant Commissary stond; deze plaats is zeer geschikt voor het L.E.C.-gebouw en de Directie bleek inmiddels genegen om binnen vier weken met de bouw een aanvang te maken.

Tijdens bovenbedoelde vergadering zegde de Directie haar medewerking toe bij de publicatie van bulletins waarop belangrijke mededelingen of besluiten kunnen worden geplaatst. De afgevaardigden van de Directie koesterden de mening, dat het contact tussen de werknemers en hun vertegenwoordigers verstevigd dient te worden en beschouwden een regelmatig uitgave van bulletins een geschikt middel om dat doel te bereiken.

### JAARFEEST VOOR COMMISSIELEDEN

Wij vernemen, dat de Lago ook dit jaar een feestavond wil doen organiseren voor de leden van de verschillende in de maatschappij werkende commissies. Men is tiewedstrijd zijn op het Aruba Jrs reeds bezig met het samenstellen van een feestcomité, waarin ten-miste één lid van elke commissie zitting krijgt, alsmede enige vertegenwoordigers van de Directie.

### OPENBARE VOETBALLERS

Ook Openbare Werken gaat voetballen; er werden twee proefelftallen samengesteld (ir Van den Berg is aanvoerder van een der beide teams) en Maandagmiddag om vijf uur zal er een selectiewerkende commissies. Men is tiewedstrijd zijn op het Aruba Jrs reeds bezig met het samenstellen van een feestcomité, waarin ten-miste één lid van elke commissie zitting krijgt, alsmede enige vertegenwoordigers van de Directie.

### VAN DE ENE WEEK IN DE ANDERE

Reeds tot drie maal toe hebben de fracties in onze Eilandsraad getoond, dat ze niet altijd als kat en hond tegenover elkander staan; we bedoelen de pogingen om onze huidige ontvanger hier op Aruba te houden, het hardnekkig proberen om de RTC-voorbereidingscommissie uit te breiden met een Arubaan mèer en tenslotte de kloekke verdediging van ons hotelplan. Drie grote zaken, waarin de Raad zich groot heeft getoond. Het waren telkens ogenblikken, waarop de leden verguten, dat ze er zaten voor drie politieke letters. Ze beseften dat ze aan het groene laken zaten voor de belangen van het eiland.

Dat alles neemt niet weg, dat er ondanks alles nog wel wordt gestreefd naar het behalen van partij-voordeeltjes (en we vleien ons niet met de hoop, dat het spoedig afgelopen zal zijn met dat streven...), maar toch: in grote zaken wordt even het onderling gekrakeel en geruzie terzijde geschoven. En dat geeft hoop voor de toekomst van ons eiland.

Een ware angstpsycose is bezig zich meester te maken van onze handelaren. Het gesprek-van-alen-dag kent de laatste maanden slechts één hoofdmotief: het gaat zo bar slecht in zaken. De treurnelodie wordt al te gauw overgenomen door ieder die er oren voor heeft. En dat houdt een gevaar in; want men kan het ook al te zwart inzien en laarbij is niemand gebaat. Zwartgalligheid is volkomen negatief.

Wij spraken dezer dagen in San Nicolaas een zakenman met een zuiver positieve gedachtenangang: „Och ja, we hebben betere tijden gekend, maar zou het op het ogenblik beter gaan als we allemaal zouden gaan zitten huilen? Ik trek me van alle bangmakerspraatjes geen lier aan en tracht in mijn eigen zaak er het allerbeste van te maken. Ik geloof wel, dat dat de beste politiek is.“

Wij geloven het ook!

Als wij goed zijn ingelicht, zou de commissie ter bestrijding van de prostitutie op Aruba tot de conclusie zijn gekomen, dat het volmaakt onmogelijk moet worden geacht om het maatschappelijk kwaad met wortel en tak uit te roeien. Wij hebben daarover onze mening, welke wij reeds tal van malen hebben gelanceerd en in dit bestek willen we er niet meer over uitweiden. Het was er ons alleen om te doen om aan te kondigen, dat er naar alle waarschijnlijkheid twee „heuse“ bordelen in San Nicolas zullen verrijzen.

Hierbij willen we aantekenen, dat — mochten inderdaad die onzalige hokken uit de grond worden gestampt — koste wat kost moet worden voorkomen, dat minderjarigen er toegang verkrijgen. Tal van instanties arbeiden thans aan het verheven doel om onze jeugd te beschermen tegen kwade invloeden van buiten, om de opvoeding van onze jongeren (weer) in rechte banen leiden. De resultaten van dat werk zullen tot een angstig minimum dalen zodra de zelden der jeugdigen nog meer worden verwoest.

### FRANCHOT TONE SPUIWDE

HOLLYWOOD, Nov.: De film-acteur Franchot Tone is gearresteerd, omdat de journaliste mej. Muir hem beschuldigd had haar in het gelaat te hebben gespuwd. In een verklaring voor de sheriff heeft mej. Muir verklaard, dat Tone naar haar tafeltje kwam in het Curos-restaurant en bezwaar maakte tegen iets, dat zij over hem geschreven had. Getuige verklaarde, dat hij gezegd had: „Ik ben zo razend, dat ik je in het gezicht kan spuwen en ik doe het ook“. De journaliste verklaarde verder, dat zij Tone een klap had gegeven en dat hij haar tegen de schenen had geschopt. Tone beweert van zijn kant, dat hij de journaliste wel in het gelaat had gespuwd, doch ontkende haar te hebben geschopt.

### AARDGAS BIJ GIETHOORN

GIETHOORN, Nov.: Opnieuw is bevestiging verkregen van de veronderstelling, dat zich in de bodem van Noordwest-Overijssel en West-Drenthe een hoeveelheid aardgas bevindt. Bij een boring te Ruinerwold werd op een diepte van ongeveer 1200 meter de aanwezigheid van aardgas vastgesteld. De Nederlandsche Aardolie Maatschappij zet haar onderzoek naar aardgas in economisch exploiteerbare hoeveelheden in de Nederlandse bodem onverzwakt voort. In de naaste toekomst kunnen boringen worden verwacht in de gemeenten Ruinen en Giethoorn. In Nijveen is men reeds met een nieuwe boring begonnen.



CAMEL is first  
First in sales  
and  
First in quality  
Through-out the world



Sole Distributor for Aruba:  
MARIO S. ARENDS INC.



CORRESPONDENT IN  
SURINAME

De Arubaanse Courant heeft een Surinaamse journalist bereid gevonden de krant regelmatig van Surinaams nieuws te voorzien. In verband met gebrek aan plaatsruimte kunnen wij voorlopig slechts een brief per maand uit Paramaribo opnemen; zodra we dagelijks verschijnen, kunnen we meer nieuws uit het geboorteland van tal van trouwe lezers brengen.

MUTATIES IN S.P.A.C.

Dezer dagen werd de heer Ed- die Fernandes aangewezen om de door het vertrek van de heer José Geerman in de Special Problems Advisory Committee ontstane vacature te vervullen. Over enige tijd zal de heer Fernandes plaats maken voor de heer Simeon Tromp. De S.P.A.C. is een raadgevend instituut, dat — evenals alle andere door de Lago ingestelde commissies — werd gevormd om de belangen van de werknemers te behartigen.

„DJOEKA OP DE SCHAATS . . .”

## Het onderwijs in Suriname biedt steeds meer mogelijkheden

BOEIENDE LEZING IN CLUB SURINAME

Het is nog niet eens zo heel erg lang geleden, dat er in „Elsevier” een tekening verscheen, waarin Jo Spier liet zien, hoe in Suriname een klein djoeka-jongetje bij de leesles de volgende zinnen op het schoolbord zag staan: Het vriest. Mor-gen gaan wij schaat-sen-rijden, -zinnetje overgenomen uit Nederlandse taalboekjes, die door omstandigheden in een volkomen vreemd milieu gebruikt moeten worden. Over deze moeilijkheid en nog vele andere vertelde de heer H. v. Boheemen, oud-directeur van het onderwijs in Suriname, Maandagavond in de club Suriname.

Toen hij vijf jaar geleden deze betrekking aanvaardde, kwam hij tot de ontdekking, dat er grote waatoestanden heersten. In de districten werd er „Beperkt Lager Onderwijs” gegeven door hulp- onderwijzers. Dit onderwijs was zo slecht, dat het door enkele bevolkingsgroepen als ras-discriminatie werd aangevoeld. In de stad bestond het verschil tussen de scholen voor kinderen niet benid- delde ouders en de gratis scholen. Hieraan werd zo vlug mogelijk een eind gemaakt. Het B. L. O. verdween (althans voor de eerste tijd op papier) en in de stad wer- den de ULO en MULO scholen gesplitst, zodat degenen, die een verdere opleiding wilden hebben dan LO, hiervoor eerst een exa- men moeten afleggen. Ook mocht een leerling niet tweemaal in drie jaar blijven zitten, zodat het niet mogelijk was, dat een leerling door zijn vrouw en baby van school gehaald werd.....

Er werd een AMS gesticht, waarbij er op gelet werd, dat deze school wel gelijkwaardig, maar geen nabootsing van de Neder- landse HBS werd. Voor deze AM S bestond zoveel belangstelling, dat dit jaar de helft der gegadig- moest worden afgewezen. De af- gewezenen hebben echter nog an- der kansen. Het vakonderwijs, dat schromelijk verwaarloosd was, zal in de loop van het volgende jaar volkomen georganiseerd worden. Ook is er nog een kweekschool voor onderwijzers, die drie jaar duurt en na het volgen waarvan men onderwijzer 3de klas is. De titel „onderwijzer Vier” zal vanaf het volgende jaar niet meer be- haald kunnen worden, terwijl deze hulp-onderwijzers na een herscho- lingscursus „onderwijzer titulair” kunnen worden.

De heer Van Boheemen vertelde verder, hoe hij door het inschake- len van twee kleuterklassen voor het LO wilde proberen, de kinde- ren bekend te maken met de Ne- derlandse taal. Ook worden er nu stappen ondernomen tot het uit- geven van eigen schoolboekjes, aangepast aan het milieu van de diverse bevolkingsgroepen, te ko- men. Daar dit echter met veel moeilijkheden gepaard gaat (wie zal ze schrijven?) zal er nog wel enige tijd overheen gaan. Door het bouwen van meer en betere scholen wil men het schoolverzuim trachten tegen te gaan. De begro- ting voor school-nieuwbouw der Ned. Antillen voor het volgende jaar is echter groter dan het be- drag, dat er in Suriname voor het hele onderwijs kan worden uitge- trokken.....

De heer Van Boheemen is nu dertig jaar bij het onderwijs in de tropen werkzaam geweest. Hij hoopt echter in Nederland ook nog een steuntje bij te kunnen dragen aan de opbouw van het onderwijs in Suriname.

Spreker zeide blij te zijn, dat hij zijn loopbaan in de tropen kon be- sluiten met het zichzelf als Ne- derlander overbodig maken: een Surinamer heeft nu zijn plaats in kunnen nemen. Tot slot sprak hij nog een ernstig woord, waarin hij erop wees dat Suriname te veel verscheurt is door politieke strijd. Bekwame mensen zijn op dood spoor gerangeerd. Suriname kan alleen dan groot worden, wanneer de tegenstanders de handen in el- kaar slaan.

Met een kort dankwoord van Dr Heynans eindigde deze leelijke avond. Het was jammer, dat er niet meer onderwijzers van ons eiland aanwezig waren, temeer daar de problemen van Suriname ook vaak die van de Antillen zijn.

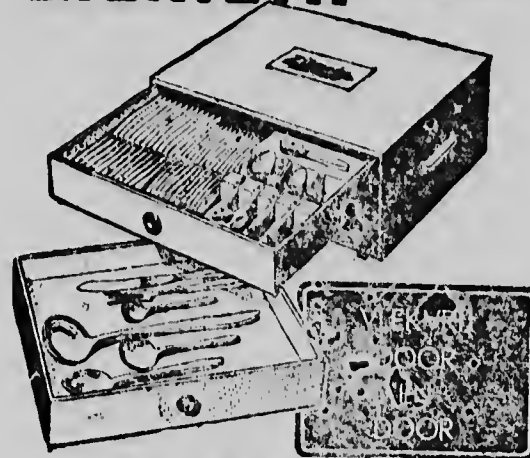
ARUBAANSE INSTRUMEN-  
TENVERENIGING ORGANI-  
SEERT CONFERENTIE

Op 15, 16 en 17 November zal de afdeling Aruba van de Instru- ment Society een „Caribbean In- strument Conference” beleggen, waar tal van problemen met be- trekking tot verschillende instru- menten ter sprake zullen komen. Onder de gasten zullen zich be- vinden vertegenwoordigers uit de Verenigde Staten, Venezuela en van Curacao. De C.P.I.M. van Cu- racao zal worden vertegenwoor- digd door ir Lowey Ball (afdeling „Instruments and Process Control”) en de heer P. J. Erkels, die bij de C.P.I.M. belast is met het toezicht op de instrumenten- afdeling.

De „Brown Instrument Compa- ny” te Philadelphia zal als ver- tegenwoordigers zenden de heren H. M. Schmitt en R. Schlegel. Voorts zullen aanwezig zijn de heer V. V. Tivy van de afdeling „Chemical and Oil Industries Sales Engineering” van de Foxboro Instrument Company en F. B. Burrell van de Amuay Ray Refi- nery te Venezuela.

Op Donderdag 15 November, om zeven uur 's avonds, zal de conferentie in de Engineer's Club (Lago Colony) worden geopend. Na het openingswoord van de wnd voorzitter, de heer J. L. Lopez, zal de heer Schmitt een lezing houden over „Electronen”, de heer Lowey Ball over „Automatische behande- ling van een groep (stoom)ketels” en de heer Schlegel over „Gra- fische panelen”. Ook voor volgen- de dagen zijn tal van lezingen op het programma geplaatst en de drie-daagse bijeenkomst zal op Zaterdag 17 November worden besloten met de jaarvergadering en daarna een gezellige bijeen- komst.

## ZILMETA



SPRITZER & FUHRMANN  
Ziet onze speciale etalages  
Oranjestad — San Nicolas

a Waterman's  
for beauty  
for value  
for good writing

Waterman's high quality standards and modern styles assure you of a superior pen at a fair price. In addition, the hand-made 14 k. gold point assures you of an infinitely better writing instrument. That's why you'll find this quality point on all Waterman's pens —Taperite as well as conventional styles. Waterman's offers you a choice of points—flexible or firm—to suit your own style of writing.

Insist on a Gold Point  
Waterman's

I'm  
all for  
Eno's



It's good for  
the liver!



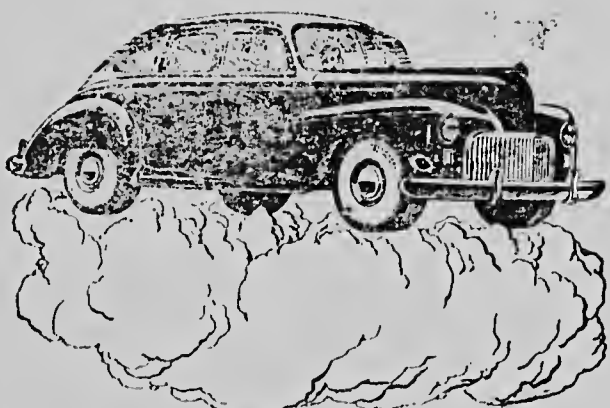
A glass of sparkling ENO'S first thing in the morning is good for the liver. It clears the head in no time. The wonderful effervescence is cleansing and refreshing to a stale nasty mouth. The non habit-forming laxative action keeps the system regular. ENO'S is pleasant to take and in its action it is gentle yet quickly effective. A real family remedy. Keep your 'Fruit Salt' handy!

Eno's 'Fruit Salt'

Gentle Laxative—Mild Antacid

The words "Eno" and "Fruit Salt" are registered trade marks.

51/50



Want your car to feel like new—  
for the price of 4 new tires?

YOU'LL BE amazed at the start-  
ling difference in its perfor-  
mance with these wonderful new  
tires on your car!

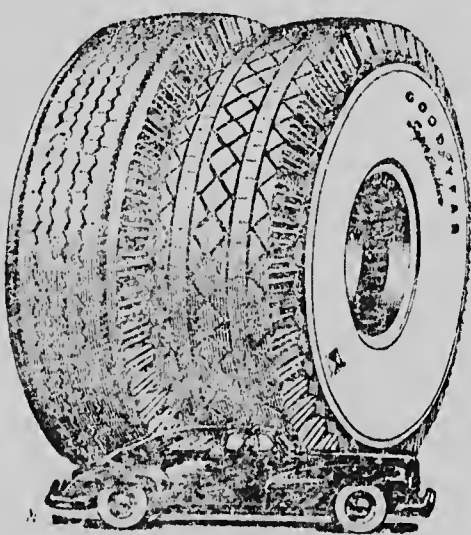
Running on 24 lbs. of air, these

bigger, softer tires will smooth out  
rough spots, smother bumps to an  
unheard of degree!

Not only will your car ride better  
—it will be a much safer car! Be-  
cause of Super-Cushions' greater  
traction, stops will be quicker! You will have  
more control, more ease and  
security at the wheel!

Because these amazing  
new tires absorb shocks and  
bumps, there will be less  
wear and tear on your car—  
less strain on you!

Your Goodyear dealer has  
Super-Cushions to fit your  
car, now!



More people, the world  
over, ride on Goodyear tires  
than on any other make

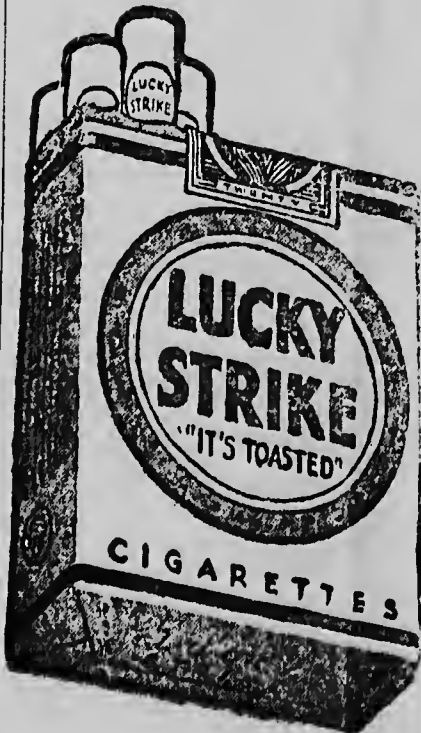
Super-Cushion by  
GOOD YEAR  
VIANA



Maggi  
Seasoning

Improves the flavor of

- Salads
- Soups
- Gravies
- Meats
- Stews



maak een tour door



voor  
fl. 74.50

méer dan het gebruikelijke  
retourtarief Curaçao-Amsterdam

Ien behoefte van luchtreizigers naar  
Europa heeft de KLM het z.g. "multi-  
stopoverplan" ingesteld.

U kunt thans méer plaatsen in Europa be-  
zoeken zonder verhoging van de Passage-  
prijs.

Zie Amsterdam — Londen — Brussel en Parijs  
voor de prijs van een retourticket Curaçao-  
Amsterdam en als U f. 74.50 meer be-  
taalt kunt U zelfs een bezoek brengen  
aan plaatsen als Geneve — Nice — Zurich  
en Rome.

Bovendien bestaat de mogelijkheid de  
reis te onderbreken te Montreal en  
New York.

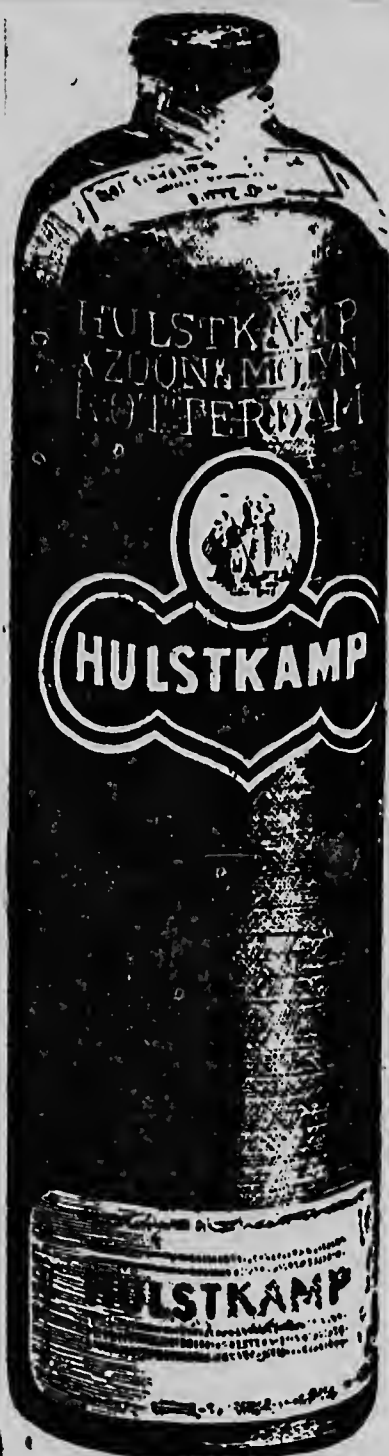


Laat U volledig inlichten over  
het KLM-Multistopoverplan  
door Eman Trading, Tel. 1552  
en 1553 of een der KLM-  
agentchappen.





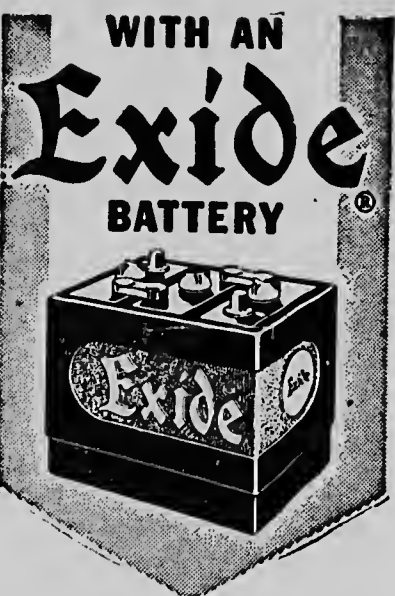
Voor reservering KLM  
TELEFONEER No. 1492  
E. & G. Martijn (Aruba) Ltd



Sole Distributor of Aruba:  
MARIO S. ARENDS INC.

LEEST

DE ARUBAANSE COURANT



**YOU GET  
DEPENDABLE STARTING  
POWER!**

Remember: One starting failure  
can be far more costly than the  
little extra you pay for an EXIDE  
Battery. Play safe—buy an EXIDE  
Battery! When it's an EXIDE...  
YOU Start!

**DEPENDABLE BATTERIES  
FOR 61 YEARS!**

ARUBA MOTORS  
Aruba N.W.I.

## MINISTER PETERS BESPRAK HET „POLITIEK KLIMAAT" VAN ONZE EILANDEN

Aan het Algemeen Handelsblad  
van Vrijdag 26 October 1951 ont-  
lenen wij:

„Voor de Eswin (Economische  
Stichting West-Indië-Nederland)  
heeft minister Peters in Pulchri  
Studio in Den Haag een causerie  
gehouden over de Nederlandse  
Antillen. De minister van Unie-  
zaken en Overzeese rijkzaken, die  
gedurende verscheidene jaren  
gouverneur van de Nederlandse  
Antillen was, legde daarbij in het  
bijzonder de nadruk op drie fa-  
cetten: de betekenis van het olie-  
bedrijf, het „politieke klimaat" en  
de politieke ontwikkeling. Negen  
procent van de wereldolieproductie  
wordt op Curacao en Aruba  
geraffineerd, een percentage dat  
nog klein lijkt, doch dat tijdens de  
laatste wereldoorlog van een enorme  
betekenis was, toen de raffi-  
naderijen van Curacao en Aruba  
het merendeel van de benzine voor  
de geallieerde oorlogsmachine le-  
verden. De jongste staking op  
Aruba noemde de minister zonder  
meer een groot gevaar, waarbij  
erger door de goede zorgen van de  
bemiddelaar van de Antilliaanse  
regering werd voorkomen. De re-  
den van de staking was een mis-  
verstand, tengevolge van een door  
de maatschappij zelf (de Lago Oil  
& Transport Cy.) ingesteld onder-  
zoek naar de besteding van gel-  
den door de werknemers, hetwelk

de conclusie bracht, dat vele ar-  
beiders meer uitgeven dan zij ver-  
diene. Voor de arbeiders (die er  
niet bij stil stonden dat vele ge-  
zinnen belangrijke neveninkom-  
sten hebben en voorts soms grote  
aankopen doen volgens het afbe-  
talingssysteem) was dit reden om  
een flinke loonsverhoging te eisen,  
hetgeen een wilde staking tot ge-  
volg had. Ook Venezuela heeft be-  
langstelling voor die oliebedrijven  
in de Antillen, aldus de minister.



Min. L. A. H. Peters

De Venezolaanse regering zou met  
grote bezorgdheid een stagnatie  
in de afvoer zien.

Als een voornamelijkheid om de  
olie-industrie voor Curacao en  
Aruba te behouden noemde de mi-  
nister het „politieke klimaat", te  
weten een onkreukbaar bestuur en  
een zuivere rechtspleging. Ook  
onder de autonomie diene deze  
voorwaarden te worden gehand-  
haafd. „Als gouverneur op de An-  
tillen was ik nimmer pessimistisch  
voor de toekomst", aldus de mi-  
nister. „Ik geloof, dat de Antilliaanse  
bij alle Latijnse emotionaliteit  
nuchter genoeg zijn het belang  
van de rechtszekerheid te bescher-  
men."

Verder de emotionaliteit in de  
Antilliaanse politiek besprekend,  
schetste de minister de politieke  
ontwikkeling tijdens zijn bestuurs-  
periode als gouverneur. De ver-  
houding van een zetelverdeling  
van 8—8 voor Curacao en Aruba  
in de Staten der Antillen, zoals  
die indertijd werd ingevoerd,  
noemde hij in belangrijke mate  
een inbreuk op de evenredige ver-  
tegenwoordiging, daar hierdoor de  
stem van een Arubaan drie maal  
de waarde had van die van een  
Curacaoenaar. Door de interim-  
regeling is thans de verhouding  
op 12—8 teruggebracht. Het ka-  
rakter der politieke partijen acht-  
te de minister moeilijk te be-  
schrijven. Men kon daarbij het  
best denken aan de aanhang, die  
bepaalde families bezitten en  
soms alleen de aanhang voor een  
bepaalde naam.

Gevraagd of er geen gevaar in  
school, dat de Venezolanen op den  
duur de olie in eigen land zouden  
raffineren, antwoordde de mi-  
nister: „Het biedt voor Venezuela  
ook voordelen om dat op de Antil-  
len te doen".

### WERELDOMROEP KREEG NIEUWE GOLFLENGTE

Wij vernemen, dat Radio Neder-  
land Wereldomroep de uitzendingen  
op de 25.57 meter heeft moeten  
laten vervallen; de uitzendingen  
op de 31.28 meterband worden  
voortgezet, terwijl een nieuwe  
golflengte in gebruik werd geno-  
men en wel op de 49.79 meter-  
band.

## Agenda

KERKDIENTEN

R. K. Kerken

Zondag 11 November

Plaza: 5.00, 6.30, 7.45 en 9 u v.m.  
San Nicolas: 5.00, 6.30, 7.45 en  
9.00 uur v.m.

Noord: 5.30 en 8.30 uur v.m.  
Savoneta: 5.00, 7.15 en 9.00 v.m.  
Sta. Cruz: 5.00, 7.00 en 8.30 uur  
v.m.

Prot. Kerk, Oranjestad

9.00 v.m. Ds. W. J. H. Baart  
Bediening H. Doop

Prot. Kerk, Piedra Plat

9.00 u. v.m. Ds. T. Hogerwaard

Prot. Kerk San Nicolaas

Methodisten Kerk, 5 uur n.m.:  
Ds. T. Hogerwaard

Geref. Kerk, San Nicolaas

Gebouw Anglicaanse Kerk  
5 u. n.m.  
Ds. Wyminga van Curacao

Geref. Kerk, Oranjestad

Julianaschool

7 u. n.m.

Ds. Wyminga van Curacao

Evangelische Broedergemeente

Oude Method. kerk San Nicolaas  
9.00 v.m. en 7.15 n.m.

Zevende-dags Adventisten,

Weststraat 39,  
elke Zaterdagavond 9.30 en elke  
Zondagavond 7.30: R. L. Klingbell

Spreekuur van de Gezaghebber

Vrijdag van 9-12 u.  
Van te voren aan te vragen bij  
afd. Bestuurszaken, Gezagheb-  
berskantoor, tel. 1104 en 1717.

Wijkverpleging Wit-Gele Krus:

Oranjestad-Noord: Zr. Hanewin-  
kel, telefoon 1471.

San Nicolaas: Zr. Dixon,  
Savoneta: St. Maartenstraat  
San Nicolaas

Particulier: Zr. v.d. Mark,

Wilhelminastraat 64, tel. 1557

Openbare Leeszaal en Boekrij:

Bibliotheek, elke dag van 2.30  
tot 5.30 n.m.  
Dinsdag en Vrijdagavond van  
19-21 uur.  
Zaterdagmorgen van 9-12 uur.  
Leeszaal: Elke dag geopend  
van 9-12 uur en verder op alle  
uren waarop de bibliotheek ge-  
opend is.

Openstelling Postkantoren:

Iedere dag van 8 tot 12 u v.m.  
van 1 u. tot 4.30 n.m.

Sluiting/luchtmall Nederland

Dinsdag om 2.00 uur n.m.  
Woensdag om 4.00 uur n.m.  
Zaterdag 2.30 uur n.m.

Telegraafkantoor Oranjestad

Dag en nacht geopend

Telegraafkantoor San Nicolaas,  
elke dag van 7 u. v.m. tot 7 u. n.m.

Bezoekuren San Pedro Hospitaal:

Klasse I en II, elke dag 10-11  
v.m. 3-4 n.m. 7-8 n.m.  
Klasse III, elke dag van 10-11.30  
v.m. 3-3.30 n.m. 7-7.30 n.m.

Apotheken:

Ingaande morgen tot en met vol-  
gende week Vrijdag nachtdienst:  
Botica del Pueblo (Oranjestad) en  
Botica San Lucas (San Nicolaas).

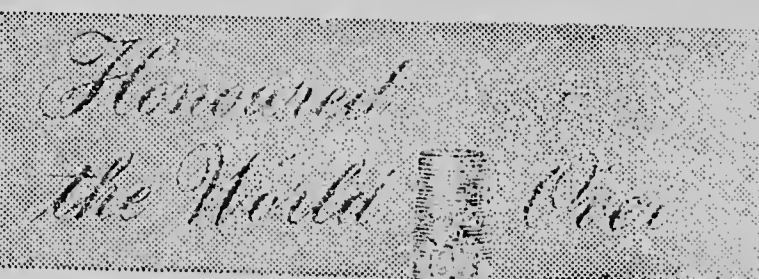
The New Front Hooking

Avant Bra

flexas.  
Creation



Beautiful bosom curves are  
yours with the new front  
hooking AVANT Bra! It's so  
easy to put on, too. And so  
smooth is the unbroken line  
across your back that your  
finest dresses will look even  
more beautiful. Try the  
AVANT Bra for your figure  
today!



**Seagram's V.O.  
CANADIAN WHISKY**

**Buy the  
BIG TIN!**



so much  
nourishment  
at so little  
cost!

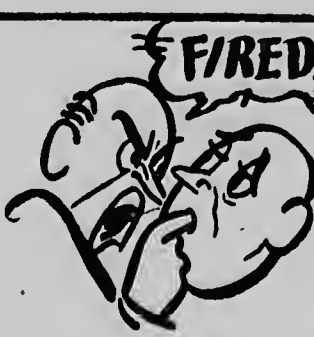
Get Quaker Oats in the big tin  
and get twice the quantity for  
less than twice the cost.  
... Serve your family Quaker  
Oats and save money, too!



Send out a call for Cocomalt when  
you feel yourself slipping. It nour-  
ishes your body so that you feel  
alive again. Cocomalt is the Malted



Food drink with a wonderful cho-  
colaty flavor... a favorite of adults  
and youngsters alike. Drink it every  
day — and last thing at night, too.



**Cocomalt**  
A PRODUCT OF THE R. B. DAVIS CO.





Wij vervoeren alles voor U!  
Zorgen voor Inklaringen enz.

Expeditebedrijf  
Officina Maritima  
T.G. VOS  
Telefoon 1623  
Oranjestad

EEN ADRES OM TE ONTHOU-  
DEN, ALS U SUKKELT MET  
UW ELECTRISCHE LEIDINGEN  
EN SANITAIR:

Firma  
K. LOONSTRA  
Dakota  
(nchter Bouwmaatschappij)  
Tel. Werkplaats: 1575

Met de Sarpedon ontvingen wij  
Berliner Leverworst, Gelderse  
Rookworst en diverse andere  
worst en vleeswaren van Stege-  
man & Co — Deventer

SLAGERIJ HOLFA  
Tel. O'stad, 1254  
Tel. San Nic. 5150

## LAGO KEERT DRIE MILLIOEN EXTRA UIT AAN 7500 WERKNEMERS

Meer dan 7500 aan de Lago Thrift Foundation en het Overseas Thrift Plan deelnemende werknemers zullen een uitkering ontvangen uit de extra bijdrage van de Maatschappij welke verleden week werd bekend gemaakt. Een bedrag van bijna f 3.000.000 verdeeld in bedragen die variëren naar gelang van het bedrag dat iedere deelnemer in het afgelopen jaar zelf in zijn spaarfonds heeft gestort. Dit bedrag van f 3.000.000 komt bij de bedragen die door de Maatschappij aan het einde van ieder loonuitbetalingstijdvak in het spaarfonds der deelnemers worden gestort.

Het merendeel der werknemers dat uit de extra bijdrage voordeel zullen trekken zijn lid van de Lago Thrift Foundation, waarvan 6815 leden deze extra uitkering zullen ontvangen.

Iedere werknemer die lid is van het fonds (en wel 90% van allen die daarvoor in aanmerking komen) zal een vast bedrag van f 25 — ten gunste van zijn spaarrekening ontvangen, plus 65 cent voor iedere gulden die hij gedurende het afgelopen jaar in het fonds heeft gestort.

Bijvoorbeeld, iemand die f 400 per maand verdient en 10% van

tevens is er gedurende dat tijdvak door regelmatige bijdragen van 3% van de Maatschappij een bedrag van f 144.— aan de spaargelden van deze werknemer toegevoegd. Daarbij ontvangt deze man nu nog, als extra bijdrage van de Maatschappij, 65 cent voor iedere zijn loon in het fonds stort, heeft f 480.— per jaar bijgedragen;

gulden die hij zelf heeft gestort, oftewel f 312.— plus de vaste som van f 25.— oftewel een totaal van f 337.—. Dit bedrag plus de regelmatige maandelijkse bijdragen der Maatschappij vertegenwoordigen een totale som van f 481.— die de Maatschappij over het afgelopen jaar aan zijn spaargelden heeft toegevoegd.

Zij, die deze uitkeringen ontvangen zijn leden van het fabrieks zovet als van het zeevarend personeel. Het fonds verschaft de werknemers het middel om regelmatig te sparen en hun spaargelden worden tegelijkertijd aanzienlijk verhoogd door de bedragen die de Maatschappij daaraan toevoegt.



## Order NOW for CHRISTMAS delivery

Christmas time is gift time..... and the source of real happiness is knowing that you have chosen the right gift for the right person!!

Come in to your local  
**Sears order offices**  
and let us help you decide on your gifts and also measure your sizes, show samples and perform many other services for you .....  
**ALL FREE OF CHARGE**

You must be happy and satisfied with your purchases or your money is refunded!!!

Shop the Catalogue way at SEARS.... and SAVE!!!!

ARTURO M. ARENDS

Korleweg No. 4  
Phone 1073  
ARUBA

Pietermaai 20  
Phone 1284  
CURACAO.

## CLUB SURINAME

Zeet bijzondere toneeluitvoeringen op:

VRIJDAG 9 NOVEMBER EN ZATERDAG 10 NOVEMBER:

„Ba soekoe, ba finni, ba tjarie”

door het Gezelschap Jo Dompig uit Suriname.

Entree: f 4.— per persoon.

Aanvang 20.00 precies.

MAANDAG-AVOND absoluut laatste voorstelling ! !

## TE HUUR

BOVENHUIS IN O'STAD

Met overname meubilair

(zeer billijke prijs)

Wilhelminastraat 25 (bov.)

## A GIFT FOR YOU

### THE SCOTT SPOON

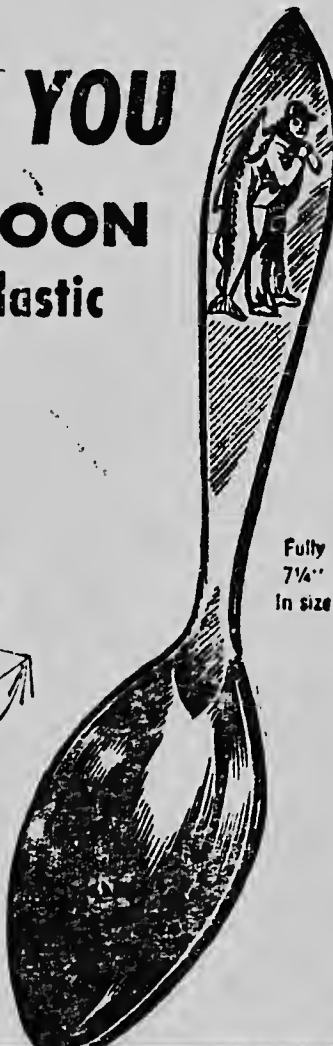
Made of Durable Plastic  
in Beautiful Colors

THESE  
BRIGHT SPOONS HAVE  
SO MANY USES



NO EXTRA COST! Ask for the large Scott's Emulsion package containing a beautiful tablespoon. Obtainable in six attractive colors. Then give your family this scientific, vitamin-rich food- tonic every day, as many doctors recommend. You'll soon have a stronger and healthier family.

Take **SCOTT'S EMULSION**  
HIGH ENERGY FOOD TONIC



Fully  
7 1/4" in size

## TO WHOM IT MAY CONCERN!

All people are cordially invited to attend the opening program of the Aruba Welfare Society on Tuesday November 13th at 8 p.m. on the corner of Weststraat and Boliviastraat, Socotoro, Oranjestad.

## Departement van onderwijs en volksontwikkeling

EXAMENS, uitgaande van de NEDERLANDSE ASSOCIATIE VOOR PRACTIJK-EXAMENS, te houden op Curacao en Aruba op 11 en 12 December 1951. AANGIFTE VAN CANDIDATEN VOOR 19 NOVEMBER a.s. ten Departemente van Onderwijs en Volksontwikkeling onder overlegging van een uittreksel uit het geboorte- of bevolkingsregister en vermelding van adres.

EXAMENGELD te storten bij aangifte.

Boekhouden en Handelscorrespondentie f 10.—  
Moderne Bedrijfsadministratie „ 12,50

# EXIJA SIEMPRE

## BRANDY

## TRES CEPAS

DE FAMA MUNDIAL

PRODUCTO DE

*Pedro Domecq*  
JEREZ DE LA FRONTERA

AGENTE DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
EN ARUBA

J. A. NIEUW

ORANJESTAD, ARUBA



## PARA CALIDAD... DOMECQ